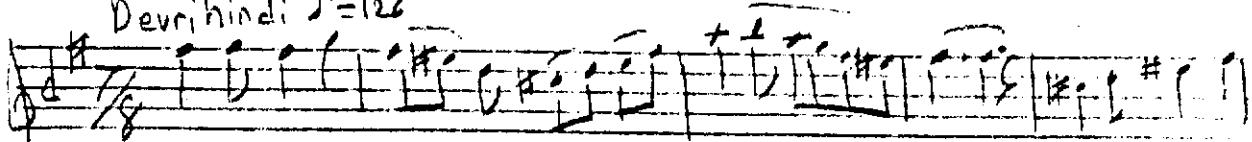


F V I C Mevlavi Hymn H.S. Arel.

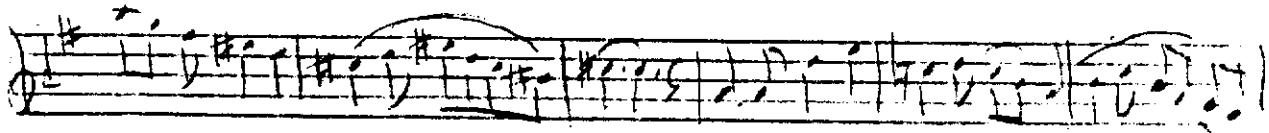
Birinci Selâm

Devrihindî  $\lambda = 126$

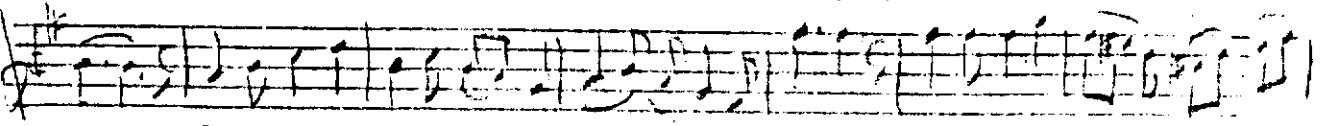
(p. 2)



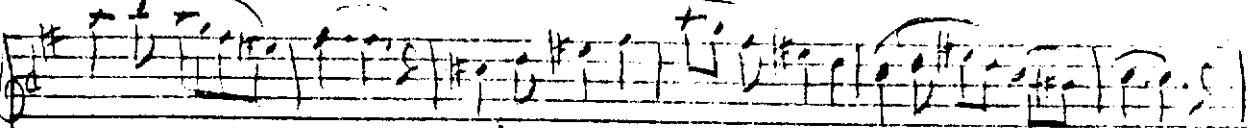
Ma cü mas-nu-i-mu sa-ni nis-tim Cüze-bu-nu



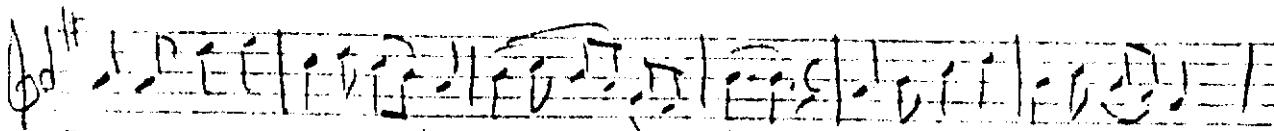
cüz ka-ka-ni nis-tim Ma he-me nef-si vii nef-si mi-re-



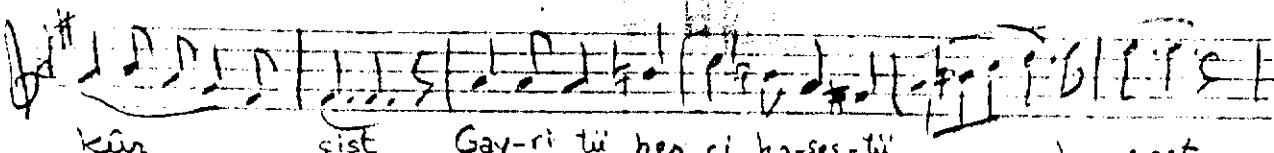
nim Ger ne ha-ni ma he-me A-hez me-nim Zan zi-A-he-nan re-si-des-



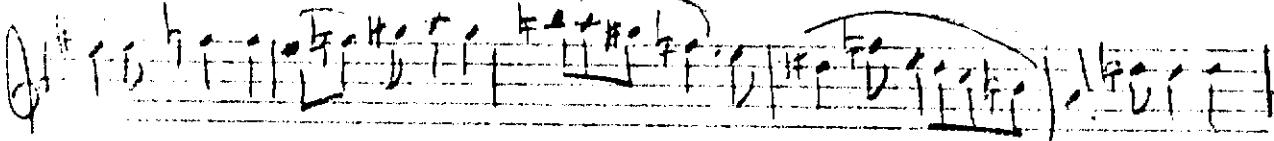
tim ma Ki hi-ri-di ca-ni ma-ra ez a-ma



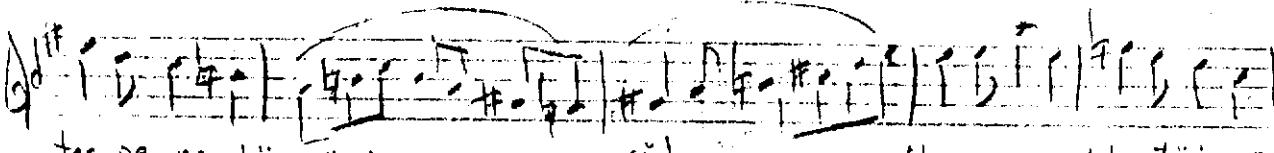
Tü a-sa-kes her ki-ri ki-zin- de gis-t Bi a-sa vü bi-a-sa-kes



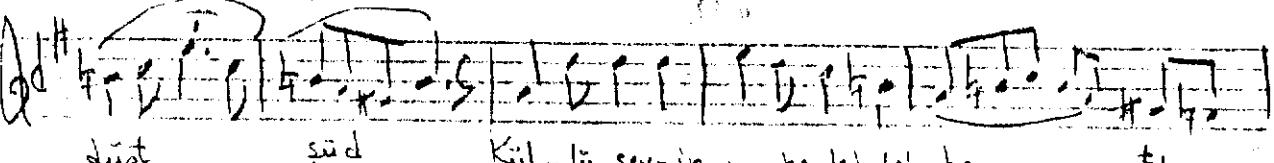
kün sist Gay-ri tü her gi ho-ses-wi na- ho-sest



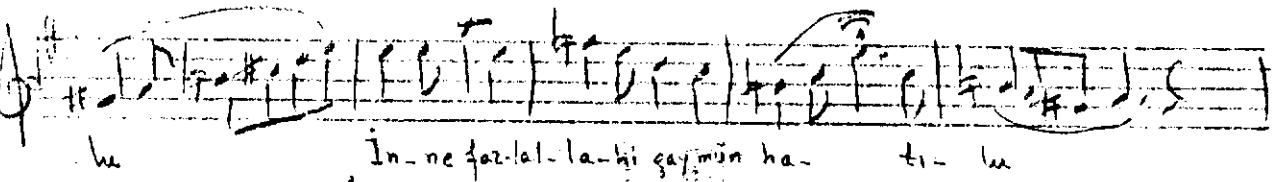
A-de-mi su-gez-ti ay-ni a- te-sent Her ki-re a-



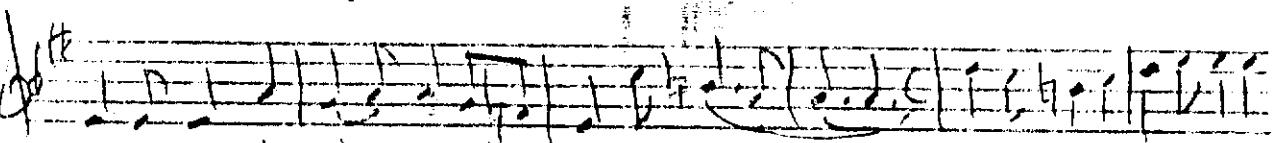
tes pe-na-hü pünt süd Hem me-cu-st koęt tü ri-m zer-



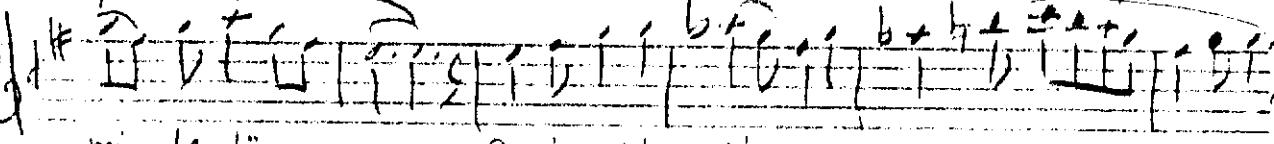
düst süd Kül-lü sey-in ma ha-le-lah ba- ti-



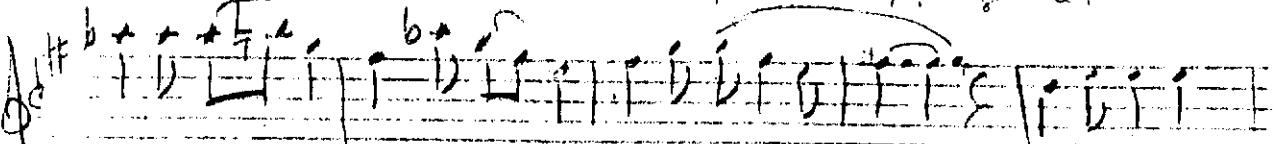
lu in-ne-faz-la-la-hi gay-mün ha- ti- lu



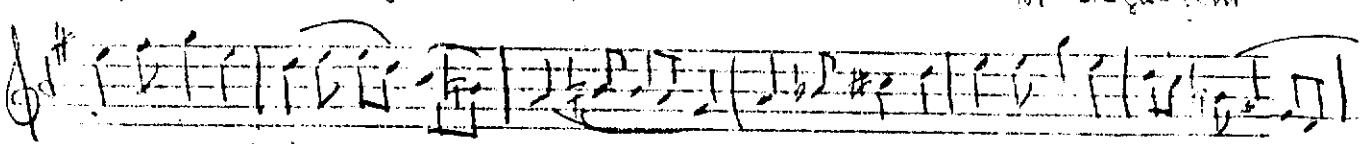
Ey bi-ra-der dest va dan ez se-hun Hud Hu-dapeyda kür ned il-



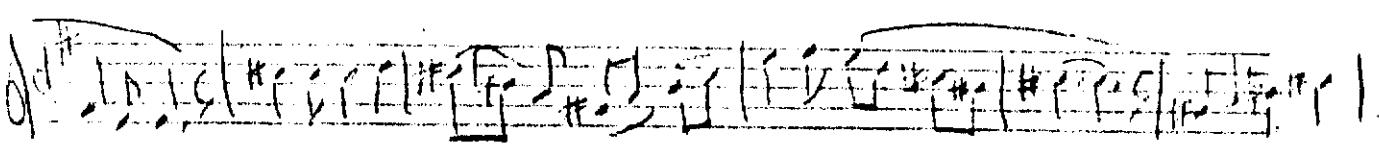
mi le dün Des bu-ved her- sid ra ru- yes gü-vah



Ey-yü şer- in aq-za-müs-şa-hid i- lah Ni bi- gü-şüm



cün ka-ri-nüd den be- yan Hem ilu-da vü hem me-lek hem a- li-mam



Yes-he dul-lah vel me-lek veh-lül-u-kum En-ne-hu la

A handwritten musical score consisting of ten staves of music. The music is in common time, with a key signature of one sharp (F#). The vocal line is continuous, with lyrics written below each staff. The lyrics are in a mix of Turkish and Persian, often with both names and titles. The handwriting is cursive and expressive.

Handwritten lyrics from the score:

- Rab-be il-lâ men ye-dum
- Çün gü-va-hi dad Hat-kî bud me-lele
- Ta şe-ved en-der gü-va hi müste iek
- Van ki ga-sâ u hu-zu-ri
- a- fi-tab
- Ber ne-ta-bed ces-müdil ha yi-ha-rab
- Gün ha-fa-şî
- kü te- fi-hur-şid
- ra
- Ber ne-ta-bed bük-se-led üm-mid
- ra
- Pes me-laik ra sü me-hem yan dam
- Cil-ve ger-hur-
- şid
- ra ber a-sü man
- Kin zi-ya ma za-fi-ta-bi yaf-
- tim
- Gün ha-li-fe ber za-i-fan taf.
- tim
- Gün me-hine ye se ru-ze
- ya-ki bedr
- Her melek dared ke-malü nu-
- rü kadr zec-ni-ha nu-
- ri sü-la sü ev
- ru- bağ
- Ber me-ratib her melek ra an su-ağ
- Hem gü per-ha yi u-ku-li in-si-yan
- Ki be-si fer-kanti san
- en- der mi-yan
- Pes ka-ri-ni her be-ser der ni-kü bed

An me lek ba şed ki ma-neñdes bii ved. Çeş-mi Aş-meş şün ki hud-ra

[2. Selâm] <sup>ber</sup> Evfer ( $\lambda=96$ )

Ah-ter-a-ra şomə süd ta reh bi-yast

Üm-mi-di ma be-faz-i Huda-ven di ek be-rest

A-ra-mi ca-ni ma be-se-na-yi pe-yam be-rest

A-ra-mi ca-ni ma be-se-na-yi pe-yam be-rest

Fah-reñ be-dan ve sul ki na-meş Mu-ham-me dest

Ru-yes gü ma-hi ta bii kad-des gü sa-nır

be-rest Ru-yes gü ma-hi ta bii kad-

des gü sa-nır be-rest

[3. Selâm] Aksak Sımai ( $\lambda=126$ )

Seh-ba-zice-na-bi zül-ce-la-test se-mağ (SAR 2)

Seh-ba-zice-na-bi zül-ce-la-test se-mağ (SAR 2)

Fer-ra-si-kul-ku-bi eh-li ha- (est se-maq) (SAZ)

Fer-ra-si-kul-ku-bi eh-li ha- (est se-maq) -(SAZ-) Der mez-he-bim ki-

ran ha-ra mest se-maq Der mez-he-bim ki-ran-hara mest se-

maq - SAZ - Der mez-he-bi a-si kan-hala est se-maq

- SAZ - Der mez-he-bi a-si kan-hala est se-maq

Yuruk Semai (D-142)

Ey ki he zar a-fe-rin bu-ni-ce sul tan o-

luu - Ku-ku o-lan ke si-ler Hüs-re-vü ha le-an o-

luu Sen-ma-li-na tap ma-pıl kışkive sa-ray yap ma-

pıl Ol-çen-li-sup yap du-şen son-u-cu-vi van-o-lan

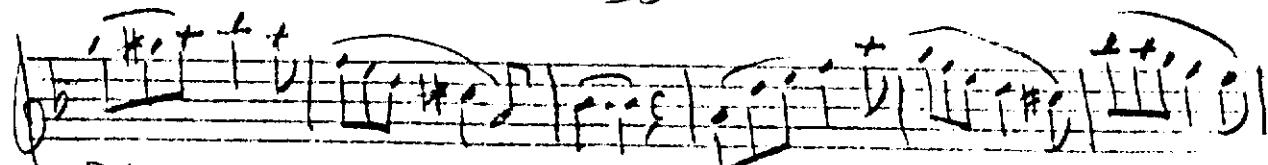
Sol ki-si kim mal bu-luu san-ma-ki dev let bu-luu

Dev-le-ti bu-lan ki-si Al-a-hi bu-lan o-luu

The image shows two pages of handwritten musical notation. The top page, numbered 56, contains four staves of music for a single instrument, likely a zither or harp, with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below each staff. The first section ends with '(SAZ)' and the second with '(SAZ-) Der mez-he-bim ki-'. The bottom page, labeled '3', contains five staves of music for a single instrument, with a key signature of two sharps (G#). The lyrics continue from the top page. The first staff begins with 'Yuruk Semai (D-142)'. The music consists of vertical stems with horizontal dashes indicating pitch and rhythm. The lyrics are in a mix of Turkish and possibly a local language.

Sa-na-de-rim ey de-de sal-ma de-vi dün-ye-  
 de Nef-si de-vin gabt e-den din de Sü-le-y  
 man o-lur Her ki bu güm ve-le-de in-na-ni-  
 ben yüz sü-re Yik-cul i-se bay o-lur

3 Yuruk Semai, (J-120) 
 Ru-yet cü-gül-zar laq-let geh-rü  
 bar Ru-yet cü-gül-zar laq-let geh-rü-bar  
 Ca-ni vü-dil dar Dil ra ni-geh dar  
 Ca-ni vü-dil dar Dil ra ni-geh dar Ey  
 ya-ri moh ru Vey ces mi a-hü Ey ya-ri moh-  
 ru Vey ces mi a-hü Hu-bi vü-hap-hü

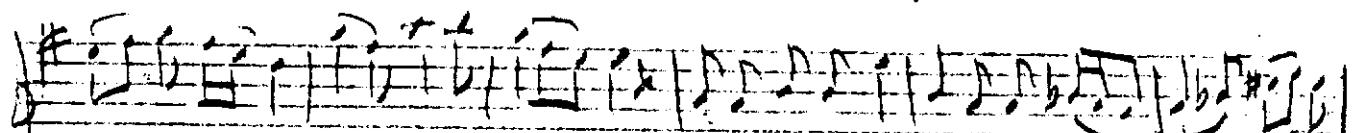


Dil ra ni-geh dar Hu- bi vü hiz- hiz

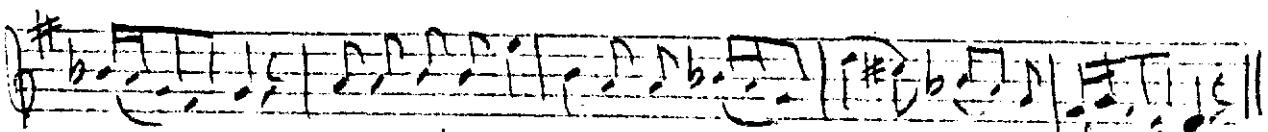
3.

*Yürüklسمىع* (♩=120) dar

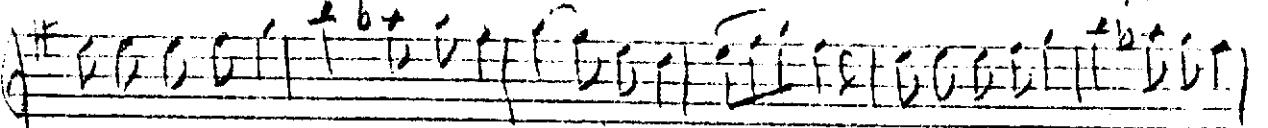
Ben bil-mezi dim ezi-li a-yan hep sen i-mis-sin Ben bil-mezi dim



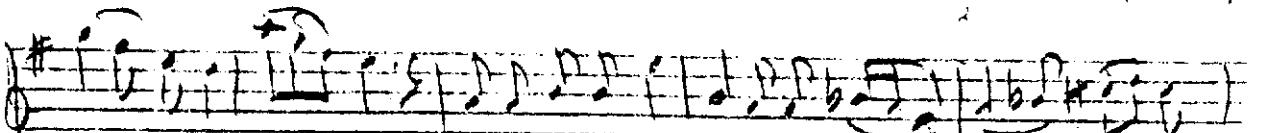
ezi-li a-yan hep sen i-mis-sin Ten ter de ve can-lar da ni-han hep sen i-



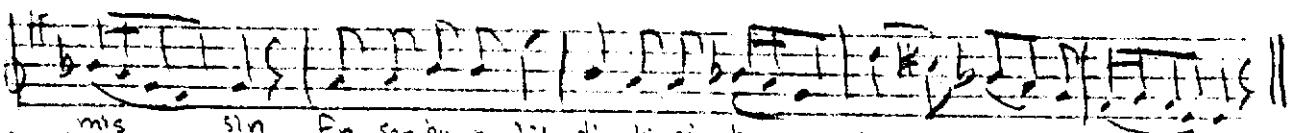
mis-sin Ten ter de ve can-lar da ni-han hep sen i-mis-sin



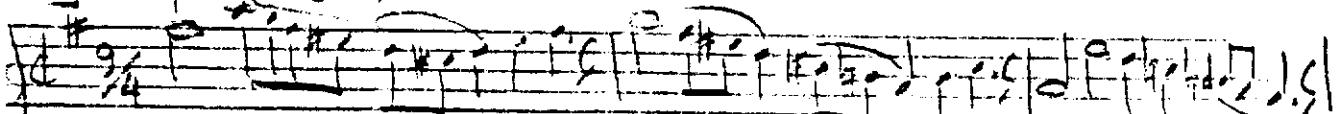
Senden bu cihan ic-re ni-san is-ter i-dim ben Senden bu cihan is-re ni-san



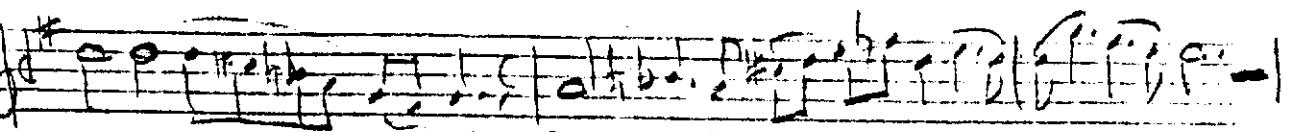
is-ter i-dim ben En son bunu bil-dim ki ci-han hep sen i-



4. Selâm Eufer (♩=88)



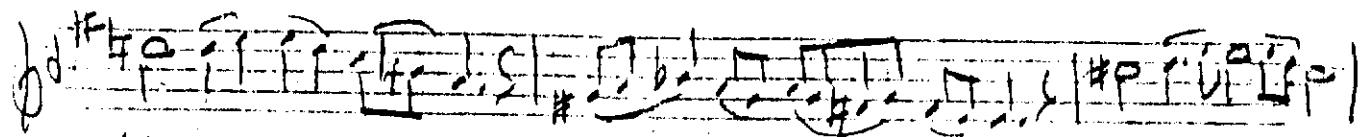
Sul-ta-ni me-ni Sul-ta-ni me-ni Ven der dilü can



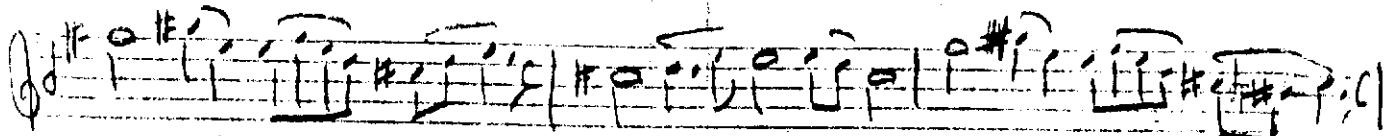
i-ma-ni me-ni Der men bi-de-mi men zin-de se-vem



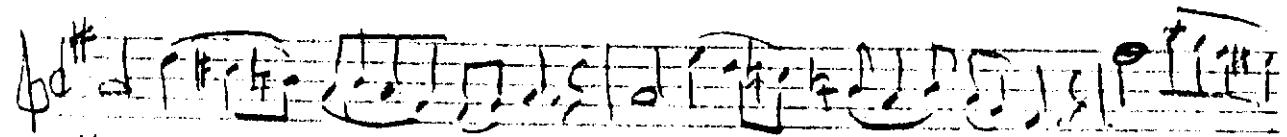
Yek can ç se-ved sad ca-ni me-ni



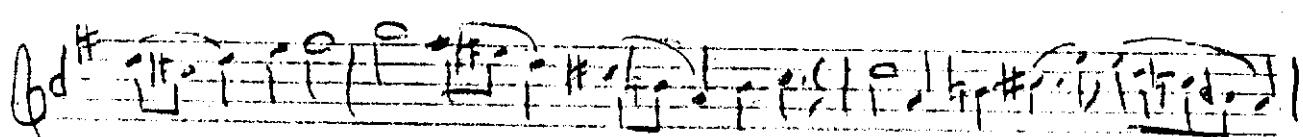
Yek can ci se ved sa! ca-ni me-ni Nan bi tü me-ra



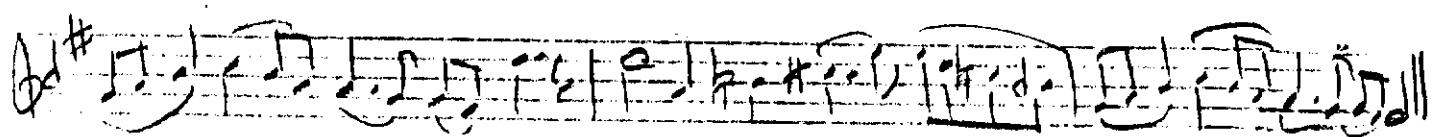
zeh-rest ne nan Nan bi tü me-ra zeh-rest ne nan



Hem a- bi, me-ni hem na- ni me-ni zeh-rez



tü me-ra pa-ge hin se-ved Kan-dü se-ke-ri



er-za- ni me-ni Kan-dü se-ke-ri er-za- ni me-ni